



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 23.5.2016
COM(2016) 273 final

2016/0145 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena sainmhínítear saintréithe soithí iascaireachta (athmhúnlú)

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. I gcomhthéacs Eoraip na ndaoine, cuireann an Coimisiún an-bhéim ar shimpliú agus ar shoiléiriú dhlí an Aontais ionas go mbeidh sé níos soiléire agus níos so-aimsithe do na saoránaigh agus, dá réir sin, go gcruthófar deiseanna nua dóibh agus seans chun úsáid a bhaint as na cearta sonracha a bhronntar orthu.

Ní féidir an aidhm seo a bhaint amach fad is atá líon mór forálacha a leasaíodh roinnt uaireanta, agus leasuithe suntasacha a bheith i gceist go minic, scaipthe anseo agus ansiúd, rud a fhágann go mbíonn gá le cuardach a dhéanamh ar roinnt de na forálacha sin san ionstraim bhunaidh agus ar roinnt eile acu in ionstraimí leasaitheacha níos déanaí. Is gá, dá bhrí sin, mórobair thaighde a dhéanamh, i bhfoirm comparáide idir cuid mhór ionstraimí éagsúla, chun na rialacha atá i bhfeidhm faoi láthair a shainaithint.

Ar an gcúis sin, tá gá freisin le códú a dhéanamh ar rialacha a leasaíodh go minic má tá an dlí le bheith soiléir agus trédhearcach.

2. Chinn an Coimisiún, dá bhrí sin, ar an 1 Aibreán 1987¹ treoir a thabhairt dá fhoireann á rá gur cheart gach gníomh a chódú i ndiaidh deich leasú ar a mhéad, agus cuireadh i bhfios dóibh gur bunriachtanas é seo agus gur cheart féachaint le códú a dhéanamh ag eatraimh is giorra ná sin ar na téacsanna a bhfuil siad freagrach astu lena chinntiú go bhfuil na forálacha atá iontu soiléir agus sothuigthe.
3. Dearbhaíodh an méid sin i gConclúidí Uachtaránacht na Comhairle Eorpaí i nDún Éideann (Nollaig 1992)² agus cuireadh i bhfios an tábhacht a bhaineann le códú mar go dtugann sé cinnteacht faoin dlí is infheidhme maidir le hábhar ar leith tráth ar leith.

Ní foláir an nós imeachta coitianta a bhaineann le glacadh ghníomhartha an Aontais a chomhlíonadh go huile agus go hiomlán le linn an códú a dhéanamh.

4. Is é is cuspóir don togra seo códú a dhéanamh ar Rialachán (CEE) Uimh. 2930/86 ón gComhairle an 22 Meán Fómhair 1986 lena sainmhínítear saintréithe maidir le soithí iascaireachta³. Glacfaidh an Rialachán nua ionad an dá ghníomh a chuimsítear ann⁴, agus caomhnítear go huile agus go hiomlán inneachar na ngníomhartha atá á gcódú. Ag an am céanna, is iomchuí freisin leasuithe substainteacha áirithe a dhéanamh ar Airtigeal 5(3) de Rialachán (CEE) Uimh. 2930/86 chun cumhachtaí a tharmligean chuig an gCoimisiún le haghaidh na ceanglais maidir le cinneadh a dhéanamh ar chumhacht innill leanúnach a oiriúnú d'ascnamh teicniúil. Dá bhrí sin, tá an togra á chur i láthair mar athmhúnlú.

¹ COIM (87) 868 Miontuairiscí.

² Féach Iarscríbhinn 3 a ghabhann le Cuid A de na Conclúidí.

³ Códú a cuireadh ar chlár reachtaíochta 2011.

⁴ Féach Iarscríbhinn II a ghabhann leis an togra seo.

5. Rinneadh an togra athmhúnlúcháin a tharraingt suas ar bhonn réamh-chomhdhlúthú, in 23 theanga oifigiúla, ar Rialachán (CEE) Uimh. 2930/86 agus ar na hionstraimí lena leasaítear é. Is í Oifig Foilseachán an Aontais Eorpaigh a rinne an comhdhlúthú sin trí chóras próiseála sonraí. I gcás uimhreacha nua a bheith tugtha do na hAirteagail, taispeántar an comhghaol idir an tseanuimhir agus an uimhir nua i dtábla atá leagtha amach in Iarscríbhinn III a ghabhann leis an Rialachán athmhúnlaithe.

Togra le haghaidh

RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE
lena sainmhínítear saintréithe soithí iascaireachta (athmhúnlú)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43
☒ (2) ☒ de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa⁵,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach⁶,

De bharr an méid seo a leanas:

↓ nua

(1) Rinneadh Rialachán (CEE) Uimh. 2930/86 ón gComhairle⁷ a leasú go substaintiúil⁸.
Ós rud é go bhfuil tuilleadh leasuithe le déanamh air, ba cheart an Rialachán sin a
athmhúnlú ar mhaithe le soiléireacht.

↓ 2930/86 aithris 1

(2) Faoi chuimsiú an chomhbheartais iascaigh, déantar tagairt do shaintréithe soithí
iascaireachta, amhail fad, leithead, tonnáiste, dáta tosaigh dul ar seirbhís agus
cumhacht an innill.

⁵ IO C [...], [...], lch. [...].

⁶ IO C [...], [...], lch. [...].

⁷ Rialachán (CEE) Uimh. 2930/86 ón gComhairle an 22 Meán Fómhair 1986 lena sainmhínítear
saintréithe soithí iascaireachta (IO L 274, 25.9.1986, lch. 1).

⁸ Féach Iarscríbhinn II.

↓ 2930/86 aithris 2 (oiriúnaithe)

- (3) Tá sé fíor-riachtanach rialacha comhionanna a úsáid chun saintréithe soithí iascaireachta a chinneadh chun na coinníollacha faoina ngabhtar don ghníomhaíocht san ☒ Aontas ☒ a aontú.

↓ 2930/86 aithris 3 (oiriúnaithe)

- (4) Ba cheart na sainmhínithe a ☒ leagtar síos sa Rialachán seo ☒ a bheith bunaithe ar thionscnaimh a rinne saineagraíochtaí idirnáisiúnta cheana féin.

↓ 2930/86 aithris 4 (oiriúnaithe)
agus 3259/94 aithris 3 (oiriúnaithe)

- (5) ☒ Ba cheart, dá bhrí sin, aird a thabhairt ar ☒ an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta maidir le Tonnáiste Long a Thomhas, arna shíniú i Londain an 23 Meitheamh 1969 (☒ Coinbhinsiún ☒ 1969), ☒ agus ar an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta maidir le Sábháilteacht Soithí Iascaireachta, arna shíniú in Torremolinos an 2 Aibreán 1977, a tarraingíodh suas araon ☒ faoi choimirce na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta (IMO).

↓ 3259/94 aithris 7 agus 9
(oiriúnaithe)

- (6) I gcás na soithí iascaireachta beaga ☒ ar lú ná 15 mhéadar a bhfad ☒, ní iomchuí i gcásanna áirithe an mhodheolaíocht atá leagtha síos in Iarscríbhinn I a ghabhann le ☒ Coinbhinsiún 1969 ☒. ☒ Dá bhrí sin, i gcás na soithí sin ☒ is inmhianaithe sainmhíniú níos simplí ar olltonnáiste.

↓ 2930/86 aithris 6

- (7) Tharraing Eagraíocht Idirnáisiúnta na gCaighdeán caighdeáin suas maidir le hinnill dócháin inmheánaigh, ar caighdeáin iad a chuirtear i bhfeidhm go forleathan sna Ballstáit,

↓ nua

- (8) Chun ceanglais áirithe a chur in oiriúint don dul chun cinn teicniúil, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i dtaca le glacadh na leasuithe riachtanacha i ndáil le socrú cumhachta innill leanúnach. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal saineolaithe, agus go ndéanfar na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr an [dáta]. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, gheobhaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid eile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus beidh rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bheidh ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Forálacha ginearálta

Beidh feidhm ag na sainmhínithe ar shaintréithe soithí iascaireachta a ☒ leagtar síos sa ☒ Rialachán seo maidir le rialacha ar fad ☒ an Aontais ☒ a bhaineann leis an iascach.

Airteagal 2

Fad

1. Is é a bheidh i bhfad soithigh an fad iomlán, atá sainmhínithe mar an t-achar i líne dhíreach idir an pointe is faide amach den cheann agus an pointe is faide siar den deireadh.

Chun críocha an tsainmhínithe seo:

- (a) measfar go gcuimsíonn ceann an tsoithigh an struchtúr cabhlach uisce-obach, an caiseal tosaigh, an stuimine, an bábhún cinn, má tá sé daingnithe, ach go n-eiseofar boghspríotanna agus rálaí sábháilteachta;
- (b) measfar go gcuimsíonn deireadh an tsoithigh an struchtúr cabhlach uisce-obach, an transam, an tile deiridh, an rampa tráil agus an bábhún, ☒ ach go n-eiseofar ☒ rálaí sábháilteachta, cleitheanna scóide, innealra tiomána, stiúracha agus gaireas stiúrtha, agus dréimírí agus ardáin tumairí.

Déanfar an fad iomlán a thomhas i méadair agus cruinneas dhá dheachúil a bheidh sa tomhas sin.

2. Nuair a ☒ dhéantar tagairt ☒ d'fhad idir ingir i reachtaíocht ☒ an Aontais ☒, sainmhíneofar é mar an fad arna thomhas idir an t-ingear tosaigh agus an t-ingear deiridh mar atá siad sainmhínithe sa Choinbhinsiún Idirnáisiúnta maidir le Sábháilteacht Soithí Iascaireachta.

Déanfar an fad idir ingir a thomhas i méadair agus cruinneas dhá dheachúil a bheidh sa tomhas sin.

Airteagal 3

Leithead

↓ 3259/94 Airteagal 1 pointe 1

Is é a bheidh i leithead soithigh an t-uasleithead mar atá sé sainmhínithe in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta maidir le Tonnáiste Long a Thomhas, dá ngairtear ‘Coinbhinsiún 1969’ anseo feasta.

↓ 2930/86

Déanfar an fad iomlán a thomhas i méadair agus cruinneas dhá dheachúil a bheidh sa tomhas sin.

Airteagal 4

Tonnáiste

↓ 3259/94 Airteagal 1 pointe 2

1. Déanfar olltonnáiste soithí iascaireachta a bhfuil a bhfad iomlán cothrom le, nó níos mó ná, 15 mhéadar a thomhas mar atá sonraithe in Iarscríbhinn I a ghabhann le Coinbhinsiún 1969.

2. Déanfar olltonnáiste soithí iascaireachta a bhfuil a bhfad iomlán níos lú ná 15 mhéadar a thomhas i gcomhréir leis an bhfoirmle atá leagtha amach in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán seo.

↓ 2930/86 (oiriúnaithe)

⇒ nua

3. Nuair a ☒dhéantar tagairt do ☒ ghlantonnáiste i rialacha ☒ an Aontais ☒ sainmhíneofar é mar atá sonraithe in Iarscríbhinn I ☒ a ghabhann le Coinbhinsiún 1969 ☒.

Airteagal 5

Cumhacht an innill

1. Is é a bheidh i gcumhacht an innill iomlán na huaschumhachta leanúnaí is féidir a fháil ag roth lústair gach innill agus is féidir a úsáid trí mheáin mheicniúla, leictreonacha, hiodrálacha nó eile chun soitheach a thiomáint. I gcás ina bhfuil giarbhosca ionchorpraithe san inneall, áfach, déanfar an chumhacht a thomhas ag feire aschurtha an ghiarbhosca.

Ní dhéanfar aon asbhaint i leith innealra chúnta arna thiomáint ag an inneall.

Is é an cileavata (KW) an t-aonad lena sloinnfear cumhacht an innill.

2. Cinnfear cumhacht leanúnach an innill i gcomhréir leis na ceanglais a ghlac Eagraíocht Idirnáisiúnta na gCaighdeán sa dara leagan dá Caighdeán Idirnáisiúnta molta ISO 3046/1, Deireadh Fómhair 1981.

3. ⇒ Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 7 maidir leis ⇐ na leasuithe is gá chun na ceanglais ☒ dá dtagraítear ☒ i mír 2 ☒ den Airteagal seo ☒ a oiriúnú do dhul chun cinn teicniúil. ~~glacfar iad i gcomhréir leis an nós imeachta dá bhforáiltear in Airteagal 14 de Rialachán (CEE) Uimh. 170/83.~~

Airteagal 6

Dáta tosaigh dul ar seirbhís

Is é an dáta a céadeisíodh deimhniú oifigiúil sábháilteachta a bheidh sa dáta a chuaigh an soitheach i mbun seirbhíse.

Mura n-eisítear deimhniú oifigiúil sábháilteachta, is é an dáta tosaigh dul ar seirbhís an dáta a iontráladh an soitheach i gclár oifigiúil soithí iascaireachta den chéad uair.

I gcás soithí iascaireachta a chuaigh ar seirbhís roimh ☒ an 1 Nollaig 1986 ☒, áfach, is é an dáta a céadiontráladh iad i gclár oifigiúil soithí iascaireachta a bheidh sa dáta a chuaigh siad i mbun seirbhíse.

↓ nua

Airteagal 7

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

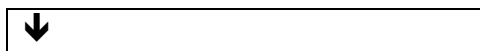
2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 5(3) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse neamhchinntithe ama amháil ón [...].

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 5(3) a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana féin.

4. Roimh dó gníomh tarmligthe a ghlacadh, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos sa Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr an [dáta].

5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra do Parlaimint na hEorpa agus don Chomhairle ina leith an tráth céanna.

6.Ní thiocfaidh gníomh tarmhligthe a ghlactar de bhun Airteagail 5(3) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse [dhá mhí] tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú dhá mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

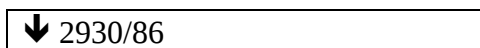


Airteagal 8

Aisghairm

Aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 2930/86.

Déanfar tagairtí don Rialachán aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo agus léifear iad i gcomhréir leis an tábla comhghaoil atá in Iarscríbhinn III.



Airteagal 9

Forálacha críochnaitheacha

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán